



## **Agua: La construcción discursiva de un conflicto.**

Victoria Aragón García

[varagon@um.es](mailto:varagon@um.es)

Lola Frutos Balibrea

[lfb@um.es](mailto:lfb@um.es)

Profesor Dpto. Sociología y Política Social

Universidad de Murcia

### **Resumen/Abstract**

#### **AGUA: LA CONSTRUCCIÓN DISCURSIVA DE UN CONFLICTO.**

*El agua es un recurso natural, forma parte de la vida y el ecosistema, pero también es un recurso social, y como tal se encuentra sometido a la consideración que las sociedades hacen de ella. Así, la percepción que tenemos del agua depende del uso que se haga y de los valores que se proyecten, cuya justificación se realiza a través del discurso. En este trabajo se reflexiona sobre la construcción de un conflicto que ha llevado a la consolidación de una identidad regional en clave de agua, y a la defensa de unos intereses que han desembocado en una rivalidad de carácter intra e interregional.*

*Se abordan las políticas de agua desarrolladas durante el último siglo y se destacan los principales discursos habidos en la Región de Murcia, haciendo hincapié en la importancia que la ideología dominante tiene en cuanto que poseedora de los medios.*

*Palabras clave: agua, discurso, identidad, dominación y desarrollo.*

#### **WATER: THE DISCURSIVE CONSTRUCTION OF A CONFLICT**

*Water is a natural resource, it is part of life and the ecosystem. But is also a social resource, and as such it is subjected to social considerations. Thus, our perception of water depends on the use we made of it and the values we project to it. This usage and these values are justified through the discourse. This paper reflects on the construction of a conflict which has crystallized in a regional identity. An identity created around water and the defense of interests that have led to an intra and inter-regional rivalry.*

*It addresses water policies that were developed during the last century, It highlights major discourses which have taken place in the Region of Murcia and it also emphasizes the importance of the dominant ideology as owner of the media.*

*Keywords: water, discourse, identity, domination and development*

## **INTRODUCCIÓN**

En las últimas décadas el agua se ha convertido en uno de los principales objetos de preocupación ambiental por su importancia como recurso imprescindible para la vida y la salud de las personas. Sin embargo, no podemos relegar la importancia del agua a su condición natural, el agua es además social, cuya trascendencia y reconocimiento se ha puesto de manifiesto cada vez con mayor énfasis (Pardo, 1996, Aguilera, 1995).

Desde la dimensión sociocultural, el agua ocupa un lugar destacado. Además de ser esencial para la vida, está profundamente arraigada en la cultura de todos los pueblos, forma parte del patrimonio simbólico de culturas y religiones. En efecto, el agua es un elemento clave de todas las culturas porque nuestras civilizaciones fueron levantadas en espacios donde había agua, siendo su escasez o exceso, desde siempre, uno de los mayores temores.

La cultura se manifiesta en la forma en que interaccionamos con los demás seres humanos y con la naturaleza. Puesto que siempre hemos dependido del líquido elemento, todas las sociedades han tenido y tienen una cultura del agua, sin embargo no siempre se han tenido en cuenta las características propias de las distintas culturas del agua a la hora de proyectar nuevos modelos de desarrollo. Así, las culturas del agua, hasta hace relativamente poco tiempo sustentadas en la cordialidad y respeto por el elemento, se han transformado en la cultura del crecimiento ilimitado relacionado con la exaltación de la modernización y el desarrollo, en la búsqueda de explotaciones más competitivas.

En España, la escasez de precipitaciones en una buena parte del territorio, en lo que se ha venido a denominar la 'España seca', en concordancia con el deseo modernizador de propiciar las condiciones de desarrollo en la zona en déficit, constituye uno de los principales impulsores de la búsqueda de estrategias destinadas a movilizar el agua desde las 'zonas excedentarias'. Y es que la disponibilidad de agua, fundamentalmente de agua de calidad, es considerada como uno de los factores limitantes de cualquier región, ya que resulta imprescindible tanto para el desarrollo demográfico, como para el industrial, agrícola y turístico.

En la Región de Murcia, caracterizada por un clima semiárido, los recursos hídricos procedentes inicialmente del río Taibilla y el río Segura que daban respuesta a las necesidades del lugar, tuvieron que ser complementados con las aportaciones procedentes del Trasvase Tajo-Segura, como consecuencia del proceso de desarrollo del que ha sido objeto la región, por estar encuadrada entre los territorios potencialmente crecientes, primero orientados hacia el sector agrícola y más tarde hacia el sector destinado al turismo y ocio. Atrapados en esta mentalidad pro-desarrollo, el agua se ha convertido en el principal componente del discurso político, económico y social. Sin duda, la escasez de recursos hídricos constituye uno de los problemas ambientales que mayor espacio ha ocupado en el ámbito de la opinión pública regional, y en el que se han involucrado como actores los partidos políticos, las instituciones gubernamentales y las organizaciones sociales unas veces en conflicto y otras de acuerdo con las políticas de gestión hidráulica, y en concreto con el Plan Hidrológico Nacional (PHN) del año 2000.

En consonancia con las estrategias políticas nacionales, dos discursos principales (que hemos denominado discurso protrasvase y discurso prodesalación) han protagonizado el panorama informativo con relación al recurso en la región, si bien, ambos discursos se inscriben dentro de la interpretación del agua como recurso (visión economicista), frente a un tercer discurso, apenas reproducido en los medios, que otorga al agua y al suelo una valoración ambiental, cultural y emocional.

En este sentido, el conflicto desde la perspectiva actual, se origina por la consideración de la naturaleza del agua como un bien de carácter económico y de consumo que necesariamente genera rivalidades.

La problemática del agua en Murcia, como en otras regiones mediterráneas, se origina por un excesivo aprovechamiento de los recursos, sometidos a la presión que ocasiona el crecimiento demográfico y económico. Los principales factores que motivaron el incremento de la demanda de agua, fundamentalmente a partir de la década de los años 70, han sido: el aumento de regadíos (un crecimiento tanto absoluto como relativo en Murcia que supera el de sus vecinos mediterráneos), el crecimiento de población, y el aumento del número de viviendas en Murcia.

## **LA EXPLOTACIÓN DEL RECURSO Y EL CONTEXTO DEL PROBLEMA**

La relación de los seres humanos con el agua, la cultura del agua, que hasta finales del siglo XIX podríamos calificar de armoniosa, deviene en otra cultura destructiva basada en un desarrollo meramente economicista, en el sentido de que su prioridad descansa en el interés económico.

A partir de ese momento se construye el problema del agua bajo la forma de cuencas excedentarias y deficitarias, en consonancia con la construcción socioeconómica del levante español.

Si bien es cierto que la Cuenca hidrográfica del Segura es semiárida y presenta los recursos hídricos renovables más bajos de las cuencas intercomunitarias españolas, la argumentación de solidaridad proyectada en torno al problema de escasez de agua y la necesidad de transferencias entre cuencas no es tanto el reparto del agua como una cuestión de justicia redistributiva, sino la conveniencia de utilizar el agua en uno u otro territorio. Se trata de un argumento más socioeconómico que solidario, y a pesar de su explotación ideológica en el discurso dominante, no ha tenido nada que ver con el desarrollo sostenible. Ciertamente, como señala Naredo (1997), el apelativo 'sostenible' a menudo es un concepto utilizado simplemente para validar el sistema económico vigente, vaciándolo de su sentido crítico.

En realidad, cuando se menciona el 'problema del agua', más que aludir a una escasez física, se hace referencia a la percepción social de falta de agua para los propósitos humanos, es decir estamos construyendo una realidad, en palabras de Berger y Luckmann (1979).

La política del agua en España ha estado estrechamente vinculada a la explotación económica del sector agrícola. En concreto, la política hidráulica desarrollada durante

el siglo XX ha estado orientada al desarrollo de una agricultura de regadío orientada al levante español (Pérez-Picazo, 2011). Así, el protagonismo de las políticas en materia hidráulica ha correspondido a las grandes obras de infraestructura, cuyo principal destinatario ha sido el sector agrícola, concretamente la agricultura de regadío, y en los últimos años el sector relacionado con el turismo y ocio a través de la desalación.

A finales del siglo XIX se regaban en toda España alrededor de 1,2 millones de hectáreas, un nivel que podía haber sido mantenido de forma sostenible. En 1950 la cifra se incrementó en 300.000 hectáreas, llegando a una extensión total de 1,5 millones de hectáreas, un crecimiento importante pero minúsculo si tenemos en cuenta que a principios del siglo presente contábamos ya con más de 3,4 millones de hectáreas (Estevan, 2008), siendo Murcia la región que ha experimentado un mayor crecimiento en la zona de levante. Entre tanto, cientos de miles de hectáreas de regadío tradicional de calidad desaparecían enterrados bajo procesos urbanísticos, lo que ha repercutido en la pérdida del paisaje agrícola tradicional.

El cambio decisivo en el caso de los regadíos murcianos, se inició a finales del siglo XIX y principios del XX propiciado por el incremento de población y subida del nivel de vida, por la modernización del sector agrario, la formación de un mercado nacional e internacional de productos agrarios, con la consiguiente intensificación y especialización, y la existencia de estructuras agrarias apropiadas para la difusión del capitalismo agrario en los regadíos murcianos (Pérez Picazo, 200:133). El aumento de los regadíos implicaba aumentar los recursos hídricos.

Una de las consecuencias del modelo de políticas de oferta de agua ha sido la creación de expectativas infinitas, pues allí donde se esperaba obtener agua, se acondicionaban las tierras para nuevos cultivos, provocando que los caudales nunca fueran suficientes.

Estas nuevas expectativas de la población se han producido a lo largo de todo el periodo de políticas de oferta. Aparecieron tanto con la construcción del Pantano del Cenajo, como con el Trasvase Tajo-Segura y, nuevamente, al conocerse el nuevo proyecto de trasvase desde el Ebro, derogado en el año 2004.

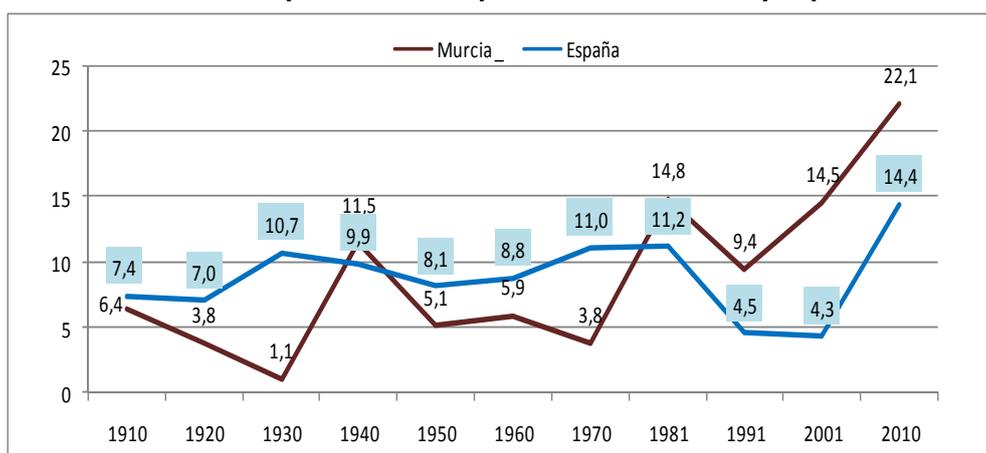
Ante la frustración por la privación del agua, la solución adoptada por los propietarios inversores de las nuevas tierras fue el de emplear aguas subterráneas, sin control público, por lo que la mayor parte de los pozos se encuentran hoy salinizados o sobreexplotados.

En definitiva, la planificación nacional de la gestión hidráulica se ha llevado a cabo sin tener en cuenta las consecuencias, en forma de costes, que tal tipo de actuaciones ha tenido para las zonas afectadas. Entre las consecuencias ambientales y económicas se ha producido una mayor desertificación, derivada del aumento de la escasez de agua que se produce al contaminar y sobreexplotar los suministros existentes; pérdida de hábitat de especies esteparias asociadas a los secanos cerealícolas y degradación escénica del paisaje rural (Martínez y Esteve, 1999); crisis del regadío tradicional; problemas de abastecimiento hídrico en cantidad y calidad, etc.

Además del crecimiento de los regadíos, otros dos acontecimientos que han desencadenado el problema de escasez actual son: el crecimiento demográfico; y el desarrollo urbanístico.

En las últimas décadas, la Región de Murcia ha incrementado su población por encima de la media nacional (gráfico 1). Este crecimiento se ha debido a dos fenómenos demográficos distintivos de la Región de Murcia: una fecundidad y natalidad más dinámica que en el resto del Estado español, y una mayor intensidad del fenómeno migratorio, éste también por encima de la media española.

**Gráfico 1. Incremento porcentual de población en Murcia y España 1900-2010**



Fuente: elaboración propia a partir de datos del Padrón Municipal (INE, 2011).

El incremento de la población ha ido acompañado por un nada desdeñable aumento de la construcción de viviendas (tablas 1 y 2), la mayor parte de las cuales proceden de iniciativa libre. Esta nueva configuración ha tenido efectos sobre el paisaje, sobre el agua, sobre la superficie y sobre los precios.

**Tabla I. Evolución de las viviendas iniciadas 1996-2008**

	TOTAL	PROTECCIÓN	LIBRES
1996	8.306	3.690	4.616
1997	13.022	6.477	6.545
1998	15.202	6.909	8.293
1999	15.969	4.826	11.143
2000	16.675	4.098	12.577
2001	16.401	3.029	13.372
2002	20.099	3.044	17.055
2003	22.373	2.028	20.345
2004	43.776	2.147	41.629
2005	40.668	1.369	39.299
2006	40.327	3.269	37.058
2007	35.674	2.029	33.645
2008	20.354	3.357	16.997

Ministerio de Vivienda. Dirección General de Arquitectura y Política de Vivienda

**Tabla II. Evolución de las viviendas terminadas 1996-2008**

	TOTAL	PROTECCIÓN	LIBRES
1996	9.427	4.483	4.944
1997	8.672	3.684	4.988
1998	8.534	3.737	4.797
1999	10.523	3.182	7.341
2000	11.888	3.486	8.402
2001	15.011	3.165	11.846
2002	14.359	2.767	11.592
2003	15.660	1.731	13.929
2004	22.740	1.686	21.054
2005	24.729	1.471	23.258
2006	43.073	1197	41.876
2007	34.248	989	33.259
2008	33.834	1.306	32.528

*Ministerio de Vivienda. Dirección General de Arquitectura y Política de Vivienda*

En la nueva edificación, son numerosas las tipologías residenciales de chalet adosado y las viviendas unifamiliares equipadas con piscinas, plantas ornamentales, césped, etc.; y la construcción de segundas residencias, campos de golf y la creación de parques artificiales metropolitanos, que suponen un mayor consumo de agua. Los estudios realizados (Capellades *et al.*, 2002) muestran que el modelo de ‘ciudad compacta mediterránea’ consume entre 110 y 140 litros por persona y día, mientras que la ‘ciudad difusa de viviendas unifamiliares’ consume unos 400 litros por persona y día, tres veces más.

## EL ANÁLISIS DEL DISCURSO

El análisis del discurso y los conflictos medioambientales constituye uno de los principales aportes que desde distintas perspectivas se está haciendo al conocimiento de la percepción y valoración que las sociedades tienen respecto al medio en general y al agua en particular (Cisneros, 2003; Moyano *et al.*, 2004; Seoanez, 1997)

Los discursos no emergen de la nada, en ellos se encuentran intereses y contextos históricos que permean su contenido e intencionalidad, y que, desde el ámbito del medioambiente contribuyen a crear una “construcción social de la naturaleza” de cara a encauzar a la población hacia la aceptación del modelo de desarrollo ambicionado.

Durante la mayor parte del siglo XX, en el contexto de un Estado centralizado y autoritario, el modelo de desarrollo no tenía necesidad de ser legitimado ante la Opinión Pública (OP). Sin embargo, a pesar de la introducción de conceptos nuevos como ‘sostenibilidad’ y ‘participación ciudadana’, derivados de la filosofía emanada de la Directiva Marco del Agua europea, el viejo modelo continúa formando parte de las políticas de desarrollo actuales, y se justifica ante la OP a través de los discursos que emiten los distintos actores sociales.

El discurso sobre el agua durante el periodo anterior a las autonomías reforzaba la idea de la necesidad de resolver el problema de las inequidades de agua en España como la

forma de lograr los anhelos económicos del momento, y amparaba, sin oposición alguna, el paradigma dominante en torno a las grandes obras hidráulicas. En aquellos momentos, y hasta hace escasas décadas, no existían cuestiones relativas a la calidad de los recursos y al impacto ambiental de las acciones (aspectos que fueron incluidos en los discursos políticos posteriormente), sino que la argumentación discursiva hacía acopio de referencias al 'bien público', a la 'rentabilidad', y a la 'modernización y grandeza' de España, argumentos que incidían en motivos sociopolíticos, económicos y patrióticos.

A través de distintos medios impresos, los grupos de presión con intereses en la política de obras (cuerpos técnicos, regantes, sector eléctrico y empresarios de la construcción) se encargaron de adaptar la oratoria de Joaquín Costa<sup>1</sup> a las circunstancias de cada momento, legitimando las acciones llevadas a cabo en las Dictaduras, tanto en la de Primo de Rivera como en la franquista. De esta manera podían justificar de cara a la opinión pública los crecientes costes que una política de esa envergadura significaba para el conjunto de la sociedad (Ramos, 2001).

Fue en este contexto político en el que se hizo posible el trasvase Tajo-Segura, en una estructura territorial centralizada donde la protesta era difícil y los grupos de interés ejercían un dominio del discurso, lo que no implicaba que no existiera una oposición a su realización.

La habilidad discursiva de las distintas partes, un abanico mayor de actores sociales enfrentados, toma más fuerza en el modelo democrático posterior.

El principal objetivo de un discurso es informar desde la propia posición, a través de la construcción de signos lingüísticos, de aquellas cuestiones que se incluyen como asuntos de interés y que se encuentran insertos en tramas de poder y dominación (Metzeltin, 2003), siendo el discurso persuasivo el más utilizado habitualmente en un discurso político.

La cultura del agua se manifiesta a través del discurso en torno a ella, a través del lenguaje y la simbología asociada al agua. Como dice Piñeyro (2006: 3) la selección de una palabra trasciende la lingüística:

“(...) es la manifestación de una opción política, de una concepción de economía, de una cosmovisión. La palabra es síntoma de configuraciones mentales de un orden que excede lo puramente verbal. La gestión del agua está atravesada por diferentes percepciones y lenguajes. Esto es evidente en los diferentes discursos que circulan”.

La forma de vida de la gente depende directamente de los recursos y servicios medioambientales de que dispone su comunidad, lo cual implica un equilibrio vital en la relación que mantienen los habitantes con su medio. Sin embargo, la posibilidad

---

<sup>1</sup> El ideario de Joaquín Costa estaba basado en la intervención del Estado en la inversión de grandes obras públicas en materia de aguas. Se trataba de que el Estado asumiera el gasto de las obras para poner los caudales de los ríos al servicio de los productores, incapaces de hacerse cargo de unos gastos difícilmente amortizables a medio plazo.

técnica de modificar los recursos disponibles, rompe con esta tendencia natural y pone en tela de juicio la estabilidad de la relación.

El discurso sobre el agua forma parte de los discursos y debates sobre el medio ambiente, y como ocurre con otros discursos contemporáneos, en el contexto del medio ambiente, ha adoptado el concepto de lo universal, si bien hay que señalar que la mayor parte de los problemas medioambientales mundiales tienen un origen y un impacto local. De ahí la importancia de la cultura, por cuanto cumple una función significativa como intermediaria en las relaciones entre la gente y su medio (Leach, 1999).

Asimismo la alusión a lo cultural constituye uno de los principales elementos de fijación de los discursos. Uno de los argumentos que se repite es el mensaje del agua entendida como cultura, como esencia de identidad, como elemento que trasciende el discurso y envuelve a los ciudadanos de Murcia en una formación identitaria tal, que no permite a ningún ciudadano que pueda calificarse de 'ser un buen murciano' evadirse de esa inexorable condición, que obliga a asumir determinados argumentos políticos, o bien a vivir en el ostracismo. En efecto, si ya es perverso ser ciudadano manchego o aragonés contrario a los trasvases, la idea de que un ciudadano murciano no se entregue a la consigna que demanda 'más agua' es sencillamente inconcebible, lo que ha originado una "espiral silenciosa"<sup>2</sup> (Noëlle- Neumann, 1995), especialmente durante los años centrales de la primera década del nuevo siglo.

La prioridad que la actividad económica impone a las sociedades moldeadas en torno a las relaciones capitalistas subsume la importancia del equilibrio ambiental a escala práctica, pero no discursiva, donde las alusiones al medio ambiente se repiten incansablemente. Así, el discurso ideológico neoliberal se viste de naturaleza para abrazar los nuevos valores y mantener el control económico y social.

En efecto, la idea del 'agua para el desarrollo', que en la Región de Murcia ha sido sinónimo de regadíos y en la actualidad de resort y campos de golf, se alimenta a través de un discurso mediático que se apoya en la retórica de la sostenibilidad.

Los siguientes apartados constituyen un análisis descriptivo sobre los discursos e ideologías principales sobre el agua en la Región de Murcia. Para llevar a cabo esta labor, se ha recogido información de distintas fuentes, fundamentalmente se han revisado los discursos sobre el Estado de la Región facilitados por la Asamblea Regional para el caso de los grupos políticos, y de los comunicados y artículos habidos en prensa y en Internet para el conjunto de colectivos analizados, así como opiniones de los distintos actores expresadas en entrevistas y grupos de discusión<sup>3</sup>.

---

<sup>2</sup> Este concepto hace referencia a la tendencia de la gente a ocultar opiniones minoritarias por miedo al aislamiento. En muchos casos esto lleva a terminar adoptando la opinión mayoritaria, lo que a su vez reduce a las minorías, que cada vez más optan por el silencio..

<sup>3</sup> Se ha tenido en cuenta la reflexión derivada del trabajo de campo desarrollado en el proyecto de investigación financiado por la Fundación Séneca (2007-2009): *Gestión y utilización del recurso agua: análisis de los procesos de construcción del discurso político y creación de opinión pública para explicar la situación actual y futura*. El equipo de investigación estuvo formado por los siguientes miembros:

De una manera general, podemos hablar de dos posiciones enfrentadas respecto al agua que dan lugar a dos discursos que se encuentran en clara oposición: la defensa de los intereses económicos, que da continuidad a la argumentación del siglo pasado, y la defensa de los intereses ambientales, si bien la alusión a la defensa del medio ambiente y del desarrollo sostenible forma parte de cualquiera de los razonamientos por constituir una referencia de obligado cumplimiento en cualquier discurso políticamente correcto<sup>4</sup>.

### **“Agua para todos”**

El discurso “Agua para todos” es el que acapara el espacio público regional. Como ya señalara Bourdieu (2012), cuando se habla de opinión pública, siempre se juega un doble juego entre la definición confesable (la opinión de todos) y la opinión autorizada y eficiente que se obtiene como subconjunto restringido de la opinión pública democráticamente definida, es decir, de la verdad de los dominantes deviene la de todos.

El discurso "Agua para todos" es el que conoce la ciudadanía murciana, y le otorga credibilidad porque, a la manera que Thernborn (1987) define el término ideología, se ha arrogado el ser el discurso verdadero, bueno y posible para la región, y se ha revestido de identidad cultural y regional.

A partir de la utilización de 'lo universal' se puede hablar en nombre de todos. Se puede hablar en nombre del 'bien público', de lo que es bueno para el público y, al mismo tiempo apropiárselo (Bourdieu, 2012).

Según el sociólogo francés hay personas que tienen el privilegio de lo universal, pero no se puede tener lo universal sin monopolizar al mismo tiempo lo universal. Hay un capital de lo universal.

Los sujetos que reproducen el discurso de "Agua para todos" se encuentran insertos en una posición elevada con relación a la estructura social regional. El conjunto de actores

---

Investigadora Principal: Lola Frutos Balibrea, Investigadores: Constantino Martínez Gallur, Manuel Tovar, Colaboradora: Victoria Aragón García. De la memoria (inédita) se han utilizado los resultados de las entrevistas realizadas a los 'actores sociales' identificados en el problema del agua en la región, a través de la muestra estructural dirigida al conjunto de actores.

También se ha tenido en cuenta el contenido de prensa aparecido en los diarios regionales ‘La Verdad’ y ‘La Opinión’ durante los periodos electorales de los últimos treinta años (30 días antes de las elecciones y 15 posteriores) y cuyo análisis forma parte de la tesis de Victoria Aragón García (2011) (inédita): *La construcción social del discurso en torno al agua y su contribución a la creación de opinión pública. Una aproximación empírica al territorio de la Región de Murcia*, leída en noviembre de 2011 en la Universidad de Murcia, bajo la dirección de Lola Frutos Balibrea y la codirección de Lorella Castorena Davis.

<sup>4</sup> Tomando como punto de partida la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Humano, celebrada en Estocolmo en 1972 bajo el lema “Una Sola Tierra”, el discurso relacionado con la protección del ambiente ha ido tomando fuerza hasta que la noción de desarrollo sostenible, que aparece por primera vez en el Informe Brundtland en 1987, se convirtió en un principio al cual deberían adaptarse todas las estrategias económicas.

sociales que se incluyen bajo este lema está formado por el Gobierno de la Región de Murcia, los medios de comunicación de ámbito regional (prensa, radio y televisión), los colectivos agrícolas (comunidades y sindicatos de regantes), un amplio abanico de empresas relacionadas con la construcción y la promoción y venta de inmuebles, y algunos colegios de profesionales vinculados con actividades relacionadas con la construcción y proyección de las grandes obras de infraestructuras, todos ellos grupos que tienen intereses económicos y/o políticos, si bien al haberse construido como una cuestión de identidad social y de derechos negados a la población murciana, se suma a este discurso un amplio sector de la opinión pública murciana, tanto a nivel individual como grupal, quienes se han incorporado a las reivindicaciones en la calle en demanda del recurso.

Se trata de un discurso favorable a la política de trasvases (defensores de proteger el trasvase del Tajo, y partidarios de recuperar el proyecto del Trasvase del Ebro incluso en la actualidad<sup>5</sup>) utilizan como eslogan la conocida frase “Agua para todos”, un eslogan extraído de las campañas de los foros y organismos internacionales para defensa de países en desarrollo y que ahora se constituye en una 'cultura legítima' sobre el agua en la región.

En el contexto del discurso actual, el eslogan "Agua para todos", fue impulsado por el Gobierno de Murcia en favor del Plan Hidrológico Nacional, y lanzado en forma de campaña en noviembre del año 2000, con el objetivo de demostrar el aprovechamiento que comportaría el Plan Hidrológico Nacional desarrollado por el Partido Popular, en concreto el proyecto de trasvase desde el río Ebro.

El discurso “Agua para todos” utiliza las siguientes armas discursivas, que, a través de elementos relacionados con la solidaridad, la unidad de España y el desarrollo, proyecta una sensación de ataque y persecución a la ciudadanía murciana, haciendo hincapié en la dicotomía ‘nosotros’ frente a ‘ellos’. Se trata de un discurso persuasivo de tipo emocional.

---

<sup>5</sup> En las últimas elecciones habidas (2011) el tema del agua y la posibilidad de recuperación del derogado trasvase del Ebro han continuado formando parte de la estrategia electoral del Partido Popular de la Región de Murcia.

**Tabla III. Elementos discursivos presentes en “Agua para todos”**

<b>Argumentos</b>	<b>Elementos discursivos</b>
<i>El agua no es escasa, existe una mala distribución, por lo que a unos les falta y otros la tiran.</i>	<b>Solidaridad y justicia distributiva</b> es el elemento relacional que se encuentra tras la frase.
<i>El agua es de todos.</i>	Incluye alegatos de <b>unidad, justicia e igualdad.</b>
<i>La agricultura sufre falta de agua, los agricultores pierden sus cosechas ante la injusticia de los que se niegan a compartir algo que les sobra.</i>	La <b>insolidaridad</b> de quienes niegan un bien común trae consecuencias desastrosas. Se insiste nuevamente en un agua que sobra.
<i>El agua ayudaría a recuperar el ecosistema.</i>	Existe en esta actitud insolidaria un acto contra el <b>medio ambiente.</b>
<i>El agua es esencial para el desarrollo de la región.</i>	La argumentación prodesarrollo es de todas ellas la más claramente <b>economicista.</b>
<i>El PHN es una cuestión de bien común.</i>	Esta frase insiste en el agua de todos, en la <b>unidad</b> y en la <b>solidaridad</b> frente al egoísmo.

*Fuente: elaboración propia*

A continuación se incluyen algunos argumentos que forman parte del discurso político del Partido Popular en la Región de Murcia, donde se puede comprobar el uso de los argumentos anteriores:

- “Nuestra campaña se basa en el principio del bien común, frente a los intereses de quienes están sentados encima de su botijo y consideran que el agua, incluida la que finalmente va a parar al mar, es suya y solo suya”.*  
 José Antonio Ruiz Vivo<sup>6</sup> (Madrid/Geoscopio. 18 de Octubre de 2001)
- “Murcia necesita agua,... sin esepreciado elemento, que en esta tierra apreciamos y aprovechamos como en ningún otro lugar, nuestra región no puede avanzar, la agricultura está abocada a pérdidas irre recuperables, la industria se resiente, el turismo no se desarrolla y, en suma, nuestra acreditada capacidad de crecimiento, y de creación de empleo se podrían ver frustradas, sumidas en la incertidumbre”.*  
 Valcárcel (Asamblea Regional, Junio 2005)
- “Porque una de las características innegables de esta ley que el Gobierno socialista deroga es la solidaridad y la vertebración territorial de España, con lo que se hace todavía más duro que sea por una imposición de los separatistas, que no quieren esa solidaridad ni esa vertebración de una España a la que tampoco quieren pertenecer”.*  
 Ruiz López – Grupo Popular (Asamblea Regional, Junio 2004)

<sup>6</sup> Portavoz adjunto del Gobierno murciano y secretario general de la Presidencia.

- *la candidata del PP ha asegurado que su partido nunca se ha movido del "mismo principio de solidaridad de que hay que llevar agua de donde sobra a donde falta".*

Pilar Barreiro (La Verdad, 26 octubre 2011)

El hecho de ser el discurso hegemónico, hasta hace pocos años único en la región, hace que su eslogan esté presente en numerosos edificios públicos, legitimando así su mensaje para toda la ciudadanía. Por su parte la prensa y televisiones regionales se hacen eco de sus mensajes y noticias.

Los soportes utilizados para hacer oír su voz son muchos y variados: cuentan con anuncios y reportajes en la televisión regional; artículos en prensa regional; actos informativos en distintos medios; carteles en edificios públicos; dotación de pancartas, carteles y adhesivos a la ciudadanía; premios de periodismo con el nombre del eslogan; Internet; y movilizaciones ciudadanas interregionales.

Un discurso intermedio, procedente del partido socialista, es el que ha situado la desalación en el centro de las medidas contra la escasez. El discurso 'prodesalación' es un discurso más tímido, si bien coincide con el anterior en la visión del agua como motor del desarrollo regional, por lo que también apunta hacia políticas de oferta de agua. Ciertamente, aunque el partido socialista no tiene una actitud contraria a los trasvases, como han puesto de manifiesto en distintas entrevistas y comunicados, su actuación a partir del rechazo al trasvase del Ebro les ha costado reducir sus simpatías en distintos medios murcianos, que les han tachado de antitransvasistas (traidores) en el mejor de los casos.

En contraposición a la frase "Agua para todos" construyeron, para tal efecto, la de "Agua para siempre" relacionada con la desalación, que destaca la idea de autonomía regional y tecnología (la modernidad), si bien no ha tenido la repercusión ni la presencia del eslogan hegemónico "Agua para todos".

- *"...exigimos que no entorpezca la llegada de agua para siempre. Necesitamos agua sin dependencias de factores climatológicos como el de la sequía que estamos padeciendo y que asola nuestros campos. Necesitamos agua al margen de coyunturas políticas y necesitamos agua también al margen de la disponibilidad de otras cuencas".*

Durán Granados– Grupo Socialista (Asamblea Regional, Junio 2005)

### **"Otras formas de gestión"**

Constituye la otra cara del discurso contenido por los defensores del "Agua para todos", el discurso contrahegemónico, si bien sus acciones no son en exclusiva por el agua, sino que ésta forma parte del material narrativo por cuanto existe una vinculación del agua con el medio ambiente. En este modelo discursivo agua y suelo son los dos elementos interconectados.

El discurso que se encuentra tras esta formulación se opone a las políticas de agua basadas en la oferta, y en general usan argumentos con contenido conservacionista.

En su momento, estas voces se enfrentaron al Plan Hidrológico Nacional, concretamente al trasvase del Ebro, y actualmente se encuentran divididos respecto al mantenimiento del trasvase del Tajo. En su modelo abogan por un desarrollo que respete el equilibrio del entorno (ambiental, social y cultural).

Está integrado por una extensa lista de organizaciones, entre las cuales se encuentran un amplio abanico de organizaciones ecologistas, anarquistas, comunistas, colectivos sociales, vecinales y culturales que tienen en común su preocupación por el medio ambiente (la degradación del medio y la protección de espacios naturales) y por la disminución de la calidad de vida (presión urbanística, crecimiento de los precios, patrimonio cultural...). En su papel de movimiento social, de intermediarios de los intereses de quienes no tienen representación formal (Tilly, 1984:306), estos grupos plantean públicamente exigencias de cambios en torno al agua y al modelo de desarrollo.

El discurso que procede de las organizaciones señaladas se enfrenta semánticamente al discurso “Agua para todos”, y se apoya en un marco explicativo que resalta valores como la identidad regional y cultural, el derecho de los pueblos y el respeto por el entorno natural e histórico. Utiliza las siguientes argumentaciones en contra del modelo de desarrollo y del trasvase del Ebro:

**Tabla IV. Elementos discursivos presentes en “Otras formas de gestión”**

<b>Argumentos</b>	<b>Elementos discursivos</b>
<i>El agua es algo más que un recurso.</i>	Es un argumento <b>antieconomicista</b> que reclama un nivel superior en cuanto a percepción de agua.
<i>El trasvase es físicamente imposible y económicamente inviable, y tiene un gran impacto ambiental.</i>	Apelan a la <b>irracionalidad económica y ecológica</b> del trasvase del Ebro, de acuerdo con el informe europeo.
<i>El trasvase tiene graves consecuencias sociales.</i>	Incide en que <b>el agua no es un recurso infinito,</b>
<i>Otro modelo de desarrollo es posible. Hay que potenciar la agricultura tradicional y ecológica, y ofrecer un turismo de inclusión.</i>	Abogan por un <b>desarrollo sostenible medioambientalmente.</b> Otro modelo de desarrollo que demande menos agua, y conserve la <b>identidad regional</b> de su modelo agrícola, y que respete el entorno natural y cultural, el <b>derecho de los pueblos.</b>
<i>No estamos todos los que somos.</i>	Es una respuesta al eslogan “Agua para todos”, que destaca que el agua a trasvasar va destinada a <b>intereses que no son de todos,</b> y que <b>no existe la unanimidad opinática</b> que se pretende.
<i>Poner freno y control a las recalificaciones masivas y a los convenios urbanísticos.</i>	Control frente al enriquecimiento de políticos y empresas. <b>Freno a la corrupción.</b>

Fuente: elaboración propia

Entre los discursos de este grupo encontramos los que, de acuerdo con lo señalado, relacionan suelo y agua:

- *“Un factor determinante para esta situación ha sido el fomento de la recalificación de suelos y la urbanización masiva con campos de golf, haciendo que en el futuro los recursos hidrológicos de la cuenca sean cada vez más escasos, dándose una situación que el Gobierno Regional no ha hecho más que empeorar. A más sequía, el Gobierno Regional abandera la defensa de los regantes mientras por otro lado fomenta una expansión urbanística insostenible sin cuestionar cómo va a dotar de agua a las miles de viviendas de las urbanizaciones en curso”.*

Comunicado de La Región de Murcia No Se Vende, julio 2005

Como consecuencia de su carácter marginal en la región, han encontrado ciertas dificultades para que su mensaje pueda llegar a la población, para participar en la construcción de la opinión pública. El poder dispone de muchas formas de acallar las voces de quienes amenazan su autoridad, y en este caso el principal obstáculo viene determinado por la limitación de un espacio público donde expresar las opiniones. Así, el principal soporte mediático usado por los grupos que forman parte de esta postura es Internet, a través de la red se producen multitud de artículos, videos, power point, etc. Disponen de un blog con enlaces a distintos portales donde se puede tener acceso a diferentes asuntos con relación a multitud de temas asociados.

Actúan según el esquema de los grupos que lo componen, fundamentalmente de aquellos con experiencia en formas de acción y organización (ecologistas en acción...). Las principales maniobras son: manifestaciones, concentraciones, charlas/conferencias, encierros, notas de prensa, material impreso (pancartas, pegatinas, camisetas), etc.

## CONCLUSIONES

Nos encontramos inmersos en una cultura del agua a medio camino entre la que procede del siglo pasado y la que deviene de las nuevas iniciativas internacionales en materia de medio ambiente, siendo la primera la que, hasta el momento y en numerosos espacios dominados por la mentalidad del desarrollismo, acapara el discurso que llega a la opinión pública.

En la Región de Murcia, ámbito espacial específico de esta investigación, el modelo de desarrollo ha continuado la estrategia desarrollista orientada a “más es mejor”, y lamentablemente continuamos inmersos en la carrera por un desarrollo insostenible. Así, el discurso visible se encuentra atrapado en una mentalidad alejada de la Directiva Marco del Agua europea y de la racionalidad sostenible pretendida. El conflicto en torno al agua en la Región de Murcia obedece a una construcción discursiva, de carácter sociocultural, que opone el mensaje “Agua para todos”, entendida como categoría identitaria regional, al uso sostenible del recurso planteado por la Iniciativa Marco y los discursos defensores de la sostenibilidad.

En la construcción de la “cultura identitaria” del agua en Murcia inciden, no sólo las percepciones que se tienen sobre el elemento agua, sino sobre el modelo económico y el modelo de organización social de los que se hacen eco los sujetos. El discurso del agua ha despertado algo más que un sentimiento de identidad murciana, ha redirigido el discurso político hacia el agua como garante de votos. Pero el discurso puede ser también una herramienta importante en cuanto motor de cambio, cambiar la gestión del agua conlleva modificar la cultura del agua, es decir nuestra forma de pensar y sentir el agua, e integrar una serie de valores que cegados por el desarrollo ilimitado, perdimos.

Desde una perspectiva crítica, la construcción discursiva constituye una forma de control. El discurso sobre el agua se encuentra encorsetado en relaciones de dominación, donde el significado es movilizad hacia intereses de individuos y grupos poderosos, lo que contribuye al sostenimiento de las relaciones de poder.

Para desacreditar cualquier argumento que atente contra el discurso dominante se utiliza con frecuencia el recurso del ‘nosotros’ frente a ‘ellos’, y quienes defienden políticas de demanda son tachados de antimurcianos o ignorantes, con una clara intención excluyente. Como ya señaló Foucault (1970), la existencia de sistemas de exclusión afectan al discurso: la palabra prohibida (los tabús), la separación de la locura frente a la razón, y, el más importante de los tres, la voluntad de verdad (lo natural, lo verosímil, la ciencia).

Limitadas las posibilidades de conocer las distintas opiniones, se produce un sesgo formativo e informativo que dificulta la posibilidad de ejercer los derechos de participación. Teniendo en cuenta las nuevas atribuciones de participación procedentes de la Directiva Marco del Agua, es evidente que existe la necesidad de abrir un debate público en el que tengan cabida los distintos actores sociales que intervienen en la problemática, con la finalidad de garantizar que la ciudadanía, con todo el conocimiento en su haber, pueda ejercer su legítimo derecho.

Desde una perspectiva social, así como es necesario evaluar el impacto ambiental de las grandes obras hidráulicas, que, en la práctica, se ha ido incorporando como un aspecto más en el desarrollo de estas obras, es necesario incorporar un enfoque socio cultural en los temas del agua, para anticiparse a los conflictos sociales que a partir de las políticas implementadas por los distintos gobiernos se están produciendo en todas partes.

En este debate la Sociología puede aportar teoría y recursos de investigación y de participación. La sociología del agua parte de la interacción del recurso con la población y el sistema social, como un proceso que afecta al desarrollo social y además contribuye al entendimiento de las estrategias políticas, de la participación ciudadana en las políticas realizadas en materia de agua.

## BIBLIOGRAFÍA

AGUILERA KLINK, F. (1995): "El agua como activo económico, social y ambiental", *El Campo, Servicios de estudios BBV*, nº 132 1995.

ARAGÓN, V. (2012): *La construcción social del discurso en torno al agua y su contribución a la creación de opinión pública. Una aproximación empírica al territorio de la Región de Murcia*. Murcia, Dígitum.

BERGER, P. Y LUCKMANN, T. (1979): *La construcción social de la realidad*, Buenos Aires, Amorrortu.

BOURDIEU, P. (2012): *Sur l'Etat. Cours au collège de France 1989-1992, Raisons d'Agir*, París, Le Seuil.

CAPELLEDES, M.; RIVERA, M.; SAURÍ, D. (2002): «Luces y sombras en la gestión de la demanda urbana de agua: el caso de la Región Metropolitana de Barcelona», en *III Congreso Ibérico sobre Gestión y Planificación de Aguas. Fundación Nueva Cultura del Agua*. Sevilla. 13-17 de Noviembre de 2002.

CISNEROS BRITTO, M. P. (2003-2): "El debate del agua en los medios" en del Moral, L. y Arrojo, P. *La directiva marco del agua: realidades y futuros*. Fundación Nueva Cultura del Agua. págs. 343-358.

ESTEVEAN, A. (2008): *Herencias y problemas de la política hidráulica española*, Bilbao, Bakeaz/Fundación Nueva Cultura del Agua.

FRUTOS BALIBREA, L. *et al.* (2007-2009): "Gestión y utilización del recurso agua: análisis de los procesos de construcción del discurso político y creación de opinión pública para explicar la situación actual y futura". Memoria de Investigación (inédita), Murcia, Fundación Séneca. Equipo investigador: IP: Lola Frutos Balibrea. Investigadores: Constantino Martínez Gallur, Manuel Tovar. Colaboradora: Victoria Aragón.

I.N.E. (VV.AA): *Censos de Población*.

IESA (INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES AVANZADOS) 2007: *Barómetro de opinión pública de Andalucía*. Junta de Andalucía. Disponible en: <http://www.iesaa.csic.es/es/salaprensa/dossier-prensa-barometro2007def.pdf>

LEACH, M.A. (1999) «Cultura y sostenibilidad» en *Informe Mundial sobre la cultura*, Unesco/Acento/Fundación Santamaría.

MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, J. Y ESTEVE SELMA, M. A. (1999): «Sequia estructural y externalidades ambientales en los Regadíos en la Cuenca del Segura». *Comunicación al Simposio I El agua y sus usos agrarios*. [http://grupo.us.es/ciberico/archivos\\_acrobat/zaracomun2martinezfern2.pdf](http://grupo.us.es/ciberico/archivos_acrobat/zaracomun2martinezfern2.pdf)

METZELTIN, M. (2003): De la retórica al análisis del discurso, *Revista Electrónica de Estudios Filológicos*, núm. VI, Diciembre.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA (VV.AA): *Estadísticas de vivienda*, Madrid, M.V. [http://www.mviv.es/es/index.php?option=com\\_content&task=blogcategory&id=37&Itemid=105](http://www.mviv.es/es/index.php?option=com_content&task=blogcategory&id=37&Itemid=105)

MOYANO, E. GARRIDO, F.; NAVARRO, C. Y BUIZA, B. (2004): “La cuestión hídrica en Andalucía. Actitudes y valores de los andaluces respecto al problema del agua” en *Revista de estudios regionales* nº 70, pp. 85-116, Instituto de Estudios Sociales de Andalucía. Disponible en: <http://www.revistaestudiosregionales.com/pdfs/pdf790.pdf>

NAREDO, J.M. (1997): *Sobre el origen, el uso y el contenido del término sostenible*. Disponible en [http:// habitat.aq.upm.es/cs/p2/a004.html](http://habitat.aq.upm.es/cs/p2/a004.html)

NOËLLE-NEUMANN E. (1995): *El Espiral del Silencio, Opinión Pública. Nuestra piel social*, Barcelona, Paidós, Comunicación 62.

PARDO, M. (1996): "Sociología y medioambiente: hacia un nuevo paradigma relacional" en *Política y Sociedad*, nº 23 (pp. 33-49).

PÉREZ PICAZO, M<sup>a</sup> T. (2000): “Auge y decadencia del regadío tradicional en la región murciana: 1850-1960” en Barciela C. y Melgarejo, J. (Eds.): *El agua en la Historia de España*, Alicante, Universidad de Alicante, pp. 111-168.

PÉREZ PICAZO, M<sup>a</sup> T. (2011): “El peso relativo de los factores ambientales y económicos en la gestión del agua de las zonas áridas, siglos XIX y XX. Un análisis de larga duración” en Frutos Balibrea, L. y Castorena Davis L.: *Uso y gestión del agua en las zonas semiáridas y áridas. El caso de la Región de Murcia (España) y Baja California Sur (México)*, Edit.um (Agora) y Fundación Séneca.

PIÑEYRO N. (2006): «Agua y semiótica» en *Revista Polis* nº14. Universidad Bolivariana. <http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=30551409>

RAMOS GOROSTIZA, J. L. (2001): «La formulación de la política hidrológica en el siglo XX: ideas e intereses, actores y procesos políticos» en *Ekonomiaz: Revista vasca de economía*, Nº. 47, pags. 126-151.

SEOANEZ, M. y ANGULO I.(2007): *El medio ambiente en la opinión pública*. Ediciones Madrid, Mundi-Prensa.

THERBORN, G. (1987): *La ideología del poder y el poder de la ideología*, Madrid, Siglo XXI.

TILLY, CH. (1984): “Social movements and National Politic” in Bright, Ch. and Harding, S. (eds.): *Statemaking and Social Movements*, Ann Arbor, University of Michigan Press.

UNESCO. Disponible en: <http://132.248.35.1/cultura/informe/default.htm>